



OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA V
Prokofievova 4, 851 01 Bratislava 5

Číslo: 2 Pv 416/16/1105-26
EEČ: 2-12-193-2019

Bratislava V 17.04.2019

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: prečin: poškodzovanie cudzej veci podľa § 246 odsek 1 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava V

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

povolanie: XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: poškodzovanie cudzej veci podľa § 246 odsek 1 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

dňa 29.06.2016 v čase od 05:13 do 05:17 hodiny v mestskej časti Bratislava - Jarovce na parkovisku čerpacej stanice OMV II Jarovce, situovanej na diaľnici D2 v smere zo Bratislavy neznámou zelenou látkou pomaľoval budovu predajne čerpacej stanice OMV a to tak, že na zadnú stenu budovy namaľoval nápis „POLISH FANS HOOLIGANS ZAGLEBIE LUBIN,, čím poškodenej spoločnosti OMV Slovensko spoločnosť s ručením obmedzeným, IČO: 00 604 381 so sídlom Einsteinova 25, 851 01 Bratislava vznikla škoda poškodením vo výške 1.071,-€,

lebo o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Odôvodnenie:

Poverený príslušník PZ z Obvodného oddelenia PZ Bratislava Rusovce Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Bratislave V dňa 29.06.2016 podľa § 199 odsek 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie a uznesením sp. zn. ORP-1234/RU-BV-2016 podľa § 206 odsek 1 Trestného poriadku dňa 12.06.2017 vzniesol obvinenie XXXXX pre prečin poškodzovania cudzej veci podľa § 246 odsek 1 Trestného zákona.

Prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava V dňa 13.02.2018 z dôvodu účelnosti trestného konania požiadal príslušný kompetentný úrad Poľskej republiky o prevzatie trestného stíhania vedeného proti obvinenému XXXXX pre prečin poškodzovania cudzej veci podľa § 246 odsek 1 Trestného zákona.

Dňa 18.06.2018 bolo tunajšej prokuratúre oznámené, že predmetné trestné stíhanie bolo prevzaté a konanie v Poľsku vedie Obvodná prokuratúra v Lubline pod spisovou značkou PR 4 Ds. 501.2018.

Dňa 17.12.2018 nám bol doručený rozsudok Obvodného súdu v Lubline spisovej značky II K 1399/19 z 20.11.2018, z ktorého vyplýva, že prevzaté konanie je v Poľskej republike ukončené, obvinený XXXXX bol uznaný vinným zo stíhaného (odovzdaného) skutku, za čo mu bol uložený peňažný trest vo výške 100 denných sadziab, pričom výška jednej dennej sadzby sa stanovuje na 10 poľských zlotých. Zároveň mu bola uložená povinnosť v plnej miere nahradiť spôsobenú škodu poškodenej spoločnosti OMV Slovensko a to vo výške 4.765,95 poľských zlotých, ako aj povinnosť uhradiť súdne trovy vo výške 4.912,93 poľských zlotých a poplatok vo výške 100 poľských zlotých. Rozsudok nadobudol právoplatnosť a vykonateľnosť dňa 28.11.2018.

S poukazom na doručený vyššie uvádzaný rozsudok sa v trestnom stíhaní obvineného XXXXX na Slovensku podľa § 228 odsek 5 Trestného poriadku dňa 19.02.2019 pokračovalo a následne dňa 08.04.2019 predložil poverený príslušník PZ dozorujúcemu prokurátorovi celý spisový materiál za účelom postupu v zmysle § 215 ods. 2 písm. c) Trestného poriadku.

Podľa § 246 odsek 1 Trestného zákona kto poškodí cudziu vec tým, že ju postrieka, pomaľuje, popíše farbou alebo inou látkou, potrestá sa odňatím slobody až na jeden rok.

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c) Trestného poriadku prokurátor môže zastaviť trestné stíhanie, ak o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Z týchto skutočností vyplýva, že trestné stíhanie obvineného XXXXX vedené na území Slovenskej republiky pre prečin poškodzovania cudzej veci podľa § 246 odsek 1 Trestného zákona bolo odovzdané do Poľskej republiky. Na území Poľska bolo trestné stíhanie vedené a právoplatne ukončené rozhodnutím – rozsudkom Obvodného súdu v Lubline spisovej značky II K 1399/19 z 20.11.2018, právoplatným dňa 28.11.2018, ktorým bol XXXXX uložený peňažný trest vo výške 100 denných

sadzieb, pričom výška jednej dennej sadzby sa stanovuje na 10 poľských zlotých a súčasne mu bola uložená povinnosť v plnej miere nahradiť spôsobenú škodu poškodenej spoločnosti OMV Slovensko a to vo výške 4.765,95 poľských zlotých, ako aj povinnosť uhradiť súdne trovy vo výške 4.912,93 poľských zlotých a poplatok vo výške 100 poľských zlotých. Tento rozsudok je v predmetnej trestnej veci konečným rozhodnutím poľských justičných orgánov.

Vzhľadom na uvedené, rozhodnutie vyššie uvádzaného súdu Poľskej republiky o odsúdení XXXXX v prevzatom trestnom stíhaní považujem za dostačujúce, a preto s poukazom na znenie ustanovenie § 215 odsek 2 písmeno c) Trestného poriadku som dospel k záveru, že trestné stíhanie vedené na území Slovenskej republiky pre totožný skutok, právne kvalifikovaný ako prečin poškodzovania cudzej veci podľa § 246 odsek 1 Trestného zákona je potrebné zastaviť, lebo o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Matúš Kuril
prokurátor